

Neuadd Fictoria / Victoria Hall

69fed / 69th

LLANWRTYD

Eisteddfod Flynyddol / Annual Eisteddfod

DYDD SADWRN / SATURDAY MEDI / SEPTEMBER 28 2019

Llywyddion / Presidents

Bore / Morning: Mr Austin Gwesyn – Pryce, Llanidloes
Hwyr / Evening: Cyfarwyddwr Teledu / TV Director Judith Dine, Hawksworth,
(gynt o / formerly of Beulah)

Beirniaid / Adjudicators

Cerddoriaeth / Music: Iona Jones, Llandaf
Llenyddiaeth / Literature: Y Prifardd Gwenallt Llwyd Ifan,
Llys Alaw, Talybont, Aberystwyth SY24 5DY
Arlunio / Art: Mrs Caroline Holley, Botanical Illustrator, Llanwrtyd

Cyfeilyddion / Accompanists

Mr Gareth Wyn Thomas, B.A., L.R.A.M., Capel Hendre Tel: (01269) 844595
Hilary Cox, B.Mus, Beulah

Arweinyddion / Conductors

Mrs Gill Lloyd, Mrs Michelle Davies, Mr Elfed Jones, Mr Stephen Mason

I Ddechrau / To Commence

Bore (Lleol) / Morning (Local) – 10.30 am
Prynhawn / Afternoon – 2.30 pm
Hwyr / Evening – 7 p.m. (tua/approx)

Mynediad / Admission

Bore / Morning £1 Prynhawn / Afternoon £2 Hwyr / Evening £4
Aelodau Côr Oedolion / Adult Choir Members £1
Plant dan 16 / Children under 16 Di-dâl / Free

www.eisteddfodllanwrtyd.com

PWYLLGOR / COMMITTEE

Cadeirydd a Thrysorydd / Chairman and Treasurer: Mr Hywel Davies, Bryncelyn, Llanwrtyd. Tel (01591) 610212
Is Gadeirydd / Vice Chairman: Mr Iwan Price, Pant teg, Llanwrtyd.
Ysgrifenyddes / Secretary: Mrs Susan Price, Pant teg, Llanwrtyd, Powys. LD5 4UH
Tel: (01591) 610303
Aelodau / Members: Mrs Heather Davis, Mr John Davies, Mrs Delyth Jones, Mrs Antoinette de Kleijn, Mrs Gill Lloyd, Mr Wynne Price, Mrs Annabelle Thomas.

BORE / MORNING – LLEOL / LOCAL

Pob eitem (heblaw rhif 6, 16, 22 - 24 a 26) yn gyfyngedig i'r plant hynny sy'n byw yn nalgylch neu sy'n mynychu Ysgolion Cynradd o fewn 7 milltir i Lanwrtyd.

All items (except no 6, 16, 22 - 24 and 26) confined to children living in the catchment area or attending Primary Schools within a 7 mile radius.

Eitemau 6, 16, 22 – 24 a 26 yn agored i ddisgyblion a chyn ddisgyblion Ysgol Dôlafon ac Ysgol Dyffryn Irfon ac i rai sy'n byw yn Llanwrtyd.

Items 6, 16, 22 – 24 and 26 are open to pupils and former pupils of Ysgol Dôlafon and Irfon Valley Primary School and residents of Llanwrtyd.

1. Llun / Picture. 3 Blwydd Oed / 3 Year Olds

Paentio "Fy hoff gerbyd" / Painting "My favourite vehicle"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

2. Llun / Picture. Meithrin – Derbyn / Nursery – Reception

Paentio "Fy hoff gerbyd" / Painting "My favourite vehicle"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

3. Llun / Picture. Blwyddyn 1 a 2 / Year 1 and 2

Paentio "Fy hoff gerbyd" / Painting "My favourite vehicle"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

4. Llun / Picture. Blwyddyn 3 a 4 / Year 3 and 4

Paentio "Sut dwi'n hoffi teithio" / Painting – "How I would like to travel"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

5. Llun / Picture. Blwyddyn 5 a 6 / Year 5 and 6

Paentio – "Trafnidiaeth yn y dyfodol" / Painting – "Transport in the future"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

6. Llun i ddisgyblion Ysgolion Uwchradd / Picture for Secondary School pupils

Hunan Ddewisiad / Own Selection

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

7. Ysgrifennu. Blwyddyn 1 a 2 / **Handwriting or Printing.** Year 1 and 2

"Fuost ti erioed yn morio?"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

8. Ysgrifennu. Blwyddyn 3 a 4 / **Handwriting or Printing.** Year 3 and 4

"Gee ceffyl bach"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

9. Ysgrifennu. Blwyddyn 5 a 6 / **Handwriting or Printing.** Year 5 and 6

"Mae gen i ebol melyn"

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

Tarian yn rhoddedig gan / Shield given by Mr Mervyn Jones, Llandeilo

10. Unawd. Blwyddyn 1 a 2 / **Solo.** Year 1 and 2

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr Austin Gwesyn-Pryce, Llanidloes

11. Adroddiad. Blwyddyn 1 a 2 / **Recitation.** Year 1 and 2

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Gail Gwesyn-Pryce, Llanidloes

12. Unawd. Blwyddyn 3 a 4 / **Solo.** Year 3 and 4

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mrs Annabelle Thomas, Cefn Gorwydd

13. Adroddiad. Blwyddyn 3 a 4 / **Recitation.** Year 3 and 4

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

*Rhoddir y cwpan gan Gyngorydd Ainsley Jones, Pen y Wern er cof am Gyngorydd Gwyneth Rowlands.
/ Cup given by Councillor Ainsley Jones, Pen y Wern in memory of Councillor Gwyneth Rowlands.*

***14. Unawd.** Blwyddyn 5 a 6 / **Solo.** Year 5 and 6

(Gweler yr amodau / See conditions)

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mrs Gaenor Morris-Watkins, Llanymddyfri

15. Adroddiad. Blwyddyn 5 a 6 / **Recitation.** Year 5 and 6

1. Cwpan / Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr & Mrs Ball, Llanyrafon

16. Parti Canu dim llai na 3 mewn nifer / **Singing Party** not less than 3 in number

1. £18 2. £12 3. £9

17. Unawd Offerynnol / Instrumental Solo

1. Tarian / Shield & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3

Tarian yn rhoddedig gan / Shield given by Mrs Heather Davis, Beulah

18. Ysgrifennu Ffeithiol. Blwyddyn 1 a 2 / **Non-Fiction Writing.** Year 1 and 2

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

1. Tarian / Shield & £6 2. £4 3. £3

Tarian yn rhoddedig gan / Shield given by Mr Trefor Sutton, Twickenham

19. Ysgrifennu Ffeithiol. Blwyddyn 3 a 4 / **Non-Fiction Writing.** Year 3 and 4

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

1. Cwpan / Cup & £6 2. £4 3. £3

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mrs Susan Price, Pant teg

***20. Ysgrifennu Ffeithiol.** Blwyddyn 5 a 6 / **Non-Fiction Writing.** Year 5 and 6

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

1. Cwpan / Cup & £6 2. £4 3. £3

Y Cwpan yn rhoddedig er cof am Mr a Mrs J.A.R. Davies, gynt o’r Institiwt, Llanwrtyd / The cup is given in memory of Mr and Mrs J.A.R Davies, formerly of Llanwrtyd Institute. (Gweler yr amodau / See conditions)

21. Rhoddir cwpan i’r cystadleuydd gorau yn y Cyfnod Sylfaen gan / A cup is awarded to the best competitor in the Foundation Phase by Mrs Alison Underhill - ar gyfer eitemau / for items 1, 2, 3, 7, 10, 11, 18.

22. Unawd Offerynnol i Ddisgyblion Ysgol Uwchradd / Instrumental Solo for Secondary School Pupils

1. Tarian / Shield & £15 2. £10 3. £5

23. Llefaru i Ddisgyblion Ysgol Uwchradd / Recitation for Secondary School Pupils

1. Goblet & £15 2. £10 3. £5

24. Unawd ar gyfer disgyblion Ysgol Uwchradd / Solo for Secondary School Pupils

1. Goblet & £15 2. £10 3. £5

***25. Rhoddir Cwpan parhaol a replica er cof am Madam Carlton gan Dr Delyth Hurley, Caerdydd i’r cystadleuydd mwyaf rhagorol yn sesiwn y bore / A perpetual cup and replica will be given in memory of Madam Carlton by Dr Delyth Hurley, Cardiff for the most outstanding competitor of the morning session.**

(Gweler yr amodau / See conditions)

26. Grwp Offerynnol dim llai na 4 mewn nifer / Instrumental Group not less than 4 in number

1. £20 2. £16 3. £12

Noddir cystadlaethau’r bore a’r prynhawn yn hael iawn gan / Both the morning and afternoon competitions are very generously sponsored by Charcroft Electronics Ltd., Dôl y Coed, Llanwrtyd

PRYNHAWN : AFTERNOON

27. Unawd dan 9 / Solo under 9

1. Tarian / Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

Tarian yn rhoddedig gan / Shield given by Mrs Sharon Parry, Caerdydd.

28. Adroddiad dan 9 / Recitation under 9

1. Tarian / Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

29. Unawd / Solo 9-12

1. Tarian / Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

Tarian yn rhoddedig gan / Shield given by Mr & Mrs Glyn Davies, Aberaeron

30. Adroddiad / Recitation 9-12

1. Tarian / Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

*31. Unawd Piano dan 15 / Pianoforte Solo under 15 (Gweler yr amodau / See conditions)

1. Cwpan / Cup & £25 2. Medal & £20 3. Medal & £10

Cwpan yn rhoddedig er cof am / Cup given in memory of Mr Iwan Watkins, Llwyngychwydd.

32. Deuawd offerynnol dan 19 / Instrumental Duet under 19

1. Tariannau / Shields & £25 2. £20 3. £10

33. Darlleniad o'r Beibl dan 19 / Bible Reading under 19

1. Tarian / Shield & £20 2. £15 3. £10

34. Deuawd Lleisiol dan 19 / Vocal Duet under 19

1. Tariannau / Shields & £25 2. £20 3. £10

Tariannau yn rhoddedig gan / Shields given by Mr Wynne Price, Beulah

35. Cân Rydd dan 19 / Poem under 19

Tocynnau Llyfrau gwerth / Book tokens to the value of 1. £12 2. £8 3. £5

Tocynnau Llyfrau yn rhoddedig gan Mrs Kay Dodsworth er cof am ei mam, Mrs Elizabeth Millington.

Book tokens given by Mrs Kay Dodsworth in memory of her mother, Mrs Elizabeth Millington.

36. Unawd dan 19 / Solo under 19 "Where the bee sucks" / "Lle bo'r gwenyn" - Thomas Arne

1. Cwpan / Cup & £25 2. £20 3. £10

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr John Davies, Hillcrest

37. Unrhyw offeryn ag eithrio Piano dan 19 / Any instrument excluding Piano under 19

1. Cwpan / Cup & £25 2. £20 3. £10

Cwpan yn rhoddedig gan Mr Trefor Sutton, Twickenham er cof am ei wraig Anne / Cup given by Mr Trefor Sutton, Twickenham in memory of his wife Anne.

38. Llefaru / Recitation 13 - 18

1. Cwpan / Cup & £25 2. £20 3. £10

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mrs Delyth Jones, Llawrdre

39. Unawd Piano / Pianoforte Solo 15 – 18

1. Cwpan / Cup & £25 2. £20 3. £10

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Miss Bethan Rees, Crossgates.

40. Unawd / Solo 13 – 18 (Gweler yr amodau / See conditions)

1. Cwpan / Cup & £25 2. £20 3. £10

Rhoddir y cwpan gan Mrs Mary Williams, Ger y Ffos er cof am ei gŵr Alwyn Williams, Pistyllgwyn gynt. / Cup given by Mrs Mary Williams, Ger y Ffos in memory of her husband, Alwyn Williams, formerly of Pistyllgwyn.

*41. Rhoddir Cwpan a replica gan Charcroft Electronics Ltd i'r cystadleuydd mwyaf rhagorol yn sesiwn y prynhawn / A Cup and replica will be given by Charcroft Electronics Ltd. for the most outstanding competitor of the afternoon session. (Gweler yr amodau / See conditions)

*42. Cŵr Ieuentid dan 19 / Youth Choir under 19

(Gweler yr amodau / See conditions)

Two contrasting pieces to be sung / Dau ddarn cyferbyniol i'w canu

1. Cwpan Coffa Eileen Jones / The Eileen Jones Memorial Cup & £300 2. £150 3. £100

Rhoddir y Cwpan gan Janet a Jennifer er cof am eu mam, Mrs Eileen Jones, Fairy Glen / Cup given by Janet and Jennifer in memory of their mother, Mrs Eileen Jones, Fairy Glen.

HWYR : EVENING

43. Unawd Emyr Dôn dros 60 / Hymn Tune Solo over 60

1. Cwpan / Cup & £40 2. £25 3. £15

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr Colwyn Jones, Llanfair-ym-Muallt

*44. Unawd allan o Sioe Gerdd / Solo from a Musical

(Gweler yr amodau / See conditions)

1. Cwpan / Cup & £40 2. £25 3. £15

Cwpan yn rhoddedig gan Jan, Carol ac Enfys er cof am Mr Christy Hill, Ffynhonnau / Cup given by Jan, Carol and Enfys in memory of Mr Christy Hill, Ffynhonnau.

45. Adroddiad Digri / Humorous Recitation

Na chymer fwy na 10 munud i'w gyflwyno / Time limit 10 minutes

1. Cwpan / Cup & £30 2. £20 3. £10

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr Mervyn Jones, Llandeilo

*46. Côr Meibion, Merched neu Gôr Cymysg - dros 16 mewn nifer / Male, Ladies or Mixed Choir

– over 16 in number

(Gweler yr amodau / See conditions)

1. Cwpan Her Lunn / The Lunn Silver Challenge Cup & £300. 2. £200 3. £100

Cyflwynir Baton a £25 i'r arweinydd gorau. Y baton a £25 yn rhoddedig gan Mrs Lesley Keates er cof am ei gŵr, John, gynt o Hampstead, Llanwrtyd, cyn aelod o Gôr Meibion Llanfair ym Muallt a Chôr Meibion Llanymddyfri / Baton and £25 awarded to the best conductor. The baton and £25 donated by Mrs Lesley Keates in memory of her husband, John, formerly of Hampstead, Llanwrtyd – former member of Builth and Llandovery Male Voice Choirs.

47. Cystadleuaeth Cymdeithas Eisteddfodau Cymru

Llefaru neu gyflwyno darn digri. Hunan ddewisiad. Oed – Agored

Geiriau Cymraeg. Perfformiad – dim mwy na 4 munud. Rhaid sicrhau copi i'r beirniad.

Ni chaniateir i gystadleuwyr adrodd yr un darn yn rhif 45 a 49.

1. £30 2. £20 3. £10

*48. Her Unawd / Champion Solo (Gweler yr amodau / See conditions)

1. The Llanwrtyd U.D.C. Diamond Jubilee Cup & £100 2. £75 3. £50 4. £25

*49. Her Adroddiad / Champion Recitation (Gweler yr amodau / See conditions)

Na chymer fwy na 10 munud i'w gyflwyno / Time limit 10 minutes.

1. Cwpan / Cup & £100 2. £75 3. £50 4. £25

Cwpan yn rhoddedig gan Miss Jane Rice-Evans er cof am Alderman Bevington Gibbins / Cup given by Miss Jane Rice-Evans in memory of Alderman Bevington Gibbins, a generous benefactor

50. Unawd Emyr Dôn / Hymn Tune Solo 18-60

1. Tarian / Shield & £30 2. £20 3. £10

Tarian yn rhoddedig gan Mrs Marian Hale er cof am ei mam Mrs Betty Thomas / Shield given by Mrs Marian Hale in memory of her mother, Mrs Betty Thomas.

51. Unawd Gymraeg / Welsh Solo

1. Cwpan / Cup & £80 2. £50 3. £20

Rhaid i'r darn gael ei ganu yn y Gymraeg ac yn eiddo i gyfansoddwr Cymreig /

The piece must be sung in Welsh and be the work of a Welsh composer

Cwpan yn rhoddedig gan / Cup given by Mr Elfed Jones, Pen y Wern

Deddf Rheoli a Diogelu Data Cyffredinol

Er mwyn cydymffurfio gyda'r Ddeddf Rheoli a Diogelu Data Cyffredinol mae'n ddyletswydd arnom ni i'ch sicrhau y bydd unrhyw fanylion sydd gennym ar eich cyfer (enw, cyfeiriad, rhif ffôn, ebost) yn cael ei gadw'n gyfrinachol. Os ydych yn dymuno i ni ddileu eich manylion o'n cofnodion a wnewch chi gysylltu â ni.

General Data Protection Regulation

In line with the General Data Protection Regulation, we are obliged to inform you that any of your personal details which we have on our records (name, address, telephone numbers, email address) are held confidentially. Please contact us if you want to have this information removed from our records.

LLENYDDIAETH : LITERATURE

52. Englyn: "Darlun"

1. £10 2. £5

53. English Limerick: "If ever I found someone better"

1. £5 2. £3

54. Brawddeg / Sentence: "T R Y W E R Y N"

1. £5 2. £3

55. Limerig: "Petawn yn cael gafael ar hwnnw"

1. £5 2. £3

56. Stori Fer / Short Story:

"Y Drws" / "The Door"

1. £10 2. £5

57. Stori: Yn gorffen gyda'r ymadrodd: "...Rwyf am roi'r ffidil yn y to"

Mae'r gystadleuaeth hon i ddysgwyr yn unig / This competition is open to Welsh learners only.

1. Tarian a £5 2. £3

Rhoddir y darian a £5 o wobrau gan Mrs Keates, Ffrainc

58. Emyn yn addas i'w ganu yn y gwanwyn / Hymn suitable to be sung in the spring

1. £10 2. £5

59. Cerdd Rydd neu gaeth / Poem: "Y Llyn" / "The Lake"

Heb fod dros 50 o linellau / Not more than 50 lines

1. Cadair fechan / Miniature Chair & £40 2. £20

Disgwylir i'r bardd buddugol fod yn bresennol yn y seremoni gadeirio a fydd dan arweiniad y Beirniad Llên. Gwnaethpwyd y gadair ar gyfer y seremoni gan Mr Iwan Price, Pant teg / The winning bard is expected to be present at the chairing ceremony which will be performed by the Literary Adjudicator.

The chair for the ceremony was made by Mr Iwan Price, Pant teg.

Enillydd 2018 – Mr Iwan Tyglyn Thomas

AMODAU

1. Disgwylir i'r cystadleuwyr ofalu am gopi i'r beirniaid ac i'r cyfeilydd.
2. Ni fydd y pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain neu golled o unrhyw fath all ddigwydd i unrhyw un sydd yn bresennol.
3. Rhif 18-20, 35 a 52-58 i fod yn llaw'r beirniad llên erbyn Medi 21 2019 ond rhif 59 erbyn Medi 14 2019.
4. Bydd barn aelodau'r pwyllgor yn derfynol, ac fe fydd ganddynt yr hawl i newid trefn y rhaglen.
- *5. Cyflwynir enillwyr cystadleuthau 14, 20, 25, 31, 41, 42, 44, 46, 48, a 49 gan dlysau arian gyda chopiau manwl. Bydd rhaid iddyn nhw arwyddo cytundeb i ddychwelyd y tlysau mewn cyflwr da 14 diwrnod cyn Eisteddfod 2020.
6. Cyflwynir baton i'r arweinydd gorau yng nghystadleuaeth rhif 46. Bydd rhaid iddo fe / iddi hi ddychwelyd y baton mewn cyflwr da 14 diwrnod cyn Eisteddfod 2020.
7. Ni fydd beirniadaeth ffurfiol yn y bore.
8. Petai unrhyw un yn cystadlu tu allan i'r oedran penodedig, yna bydd rhaid atal y wobwr.
9. Rhif 1-9 i fod yn Ysgol Dôlafon erbyn 3 o'r gloch Medi 20 2019.
10. Ni chaniateir i gystadleuwyr ganu "Lle bo'r gwenyn" yn rhif 40.

CONDITIONS

1. Competitors must provide adjudicators and accompanist with copies of music or literature.
2. The committee will not be responsible for any loss, injury or damage suffered by anybody attending the Eisteddfod.
3. All nom-de-plume entries for items 18-20, 35 and 52-58 must reach the literary adjudicator by 21st September 2019 but entries for item 59 must be sent in by 14th September 2019.
4. The committee's decision is final on all matters and it reserves the right to change the order of the programme.
- *5. The winners of competition numbers 14, 20, 25, 31, 41, 42, 44, 46, 48, and 49 will be presented with Silver Trophies and Replicas. They will be required to return the trophies in good order 14 days before the 2020 Eisteddfod.
6. The best conductor in competition number 46 will be presented with a baton which will be required to be returned in good order 14 days before the 2020 Eisteddfod.
7. There will be no formal adjudication in the morning session.
8. In the event of anyone competing outside the specified age limit the prize will be forfeited.
9. All nom-de-plume entries for items 1 to 9 must be delivered to Ysgol Dôlafon Tel: (01591) 610326 by 3 p.m. on 20th September 2019.
10. Competitors will not be allowed to sing "Where the bee sucks" in item 40.

***** Eisteddfod Llanwrtyd 2020 Dydd Sadwrn Medi 26ain / Saturday September 26th *****

Cofiwch am / Please note

Eisteddfod y Tymbl, Dydd Sadwrn Medi 21 2019

Ysgrifenyddes: Anwen Evans (01269) 833568

Eisteddfod Llandrindod, Dydd Sadwrn Hydref 12 2019

Ysgrifenyddes: Mrs Gill Wilson (01597) 824726

Eisteddfod Bancffosfelen, Dydd Sadwrn Hydref 12 2019

Ysgrifenyddes: Davinia Davies (01269) 870490

Eisteddfod Gadeiriol Pumsaint, Dydd Sadwrn Hydref 26 2019

Ysgrifenyddes: Mrs Mair Williams (01558) 650292

Dymuna'r Cadeirydd a'r Pwyllgor gydnabod pawb am y rhoddion caredig tuag at gronfa'r Eisteddfod, yn cynnwys y noddwyr hyn:-

The Chairman and Committee wish to thank everybody who has kindly donated to the Eisteddfod, including the following sponsors:-

CHARCROFT ELECTRONICS LTD

Mae Eisteddfod Llanwrtyd yn aelod o Gymdeithas Eisteddfodau Cymru.

Hoffai aelodau'r pwyllgor gydnabod y cymorth ariannol a roddwyd gan Gymdeithas Eisteddfodau Cymru.

Members of the committee would like to acknowledge the financial support given by 'Cymdeithas Eisteddfodau Cymru'

Argraffwyd y rhaglen hon gan Neuadd Fictoria, Llanwrtyd / Printing by Victoria Hall, Llanwrtyd

PATRONS /NODDWYR

Mr & Mrs Abimelech, Leeds
Mrs Austin, Heddfan
Mr & Mrs Ball, Llanyrafon
Cllr. and Mrs Bennett, Tregaron
Canon and Mrs Bessant, Talgarth
Mrs Bidgood, Beulah
Mr & Mrs Bowen, Llanfihangel ar Arth
P.R. & M. Bradshaw
Teulu Bylchau
Mr & Mrs Christie, Bronderi
Mr T Cook, 2 Leighton Close
Rev & Mrs Couch, Llansadwrn
Llinos Couch, Llandeilo
Mr & Mrs B Davies, Llandrindod
Mr B Davies, Annedd
Mrs & Mr Chris Davies, M.P. / A.S.
Eleri Davies, Sheffield
Mr & Mrs G Davies, Cefngorwydd
Mr & Mrs G Davies, Aberaeron
Mr I Davies, Burry Port
Mr R Davies, Cwmhenog
Mr & Mrs Dennis, Baglan
Lady Dodds, London
Mrs K Dodsworth, Histon
Mr & Mrs Evans, Ystrad Brân
Dewi & Rhys Evans, Cefngast
Mrs & Mr T.A.V. Evans O.B.E., Llanyre
Mr & Mrs Fraser, Llangamarch
Mr & Mrs I Gregory, Basingstoke
Mr & Mrs Hale, Weobley
Mrs Hanson, Swindon
Miss M Hardwicke, Garth
Dr and Mrs Harriss, Builth
Jessie Ffion Hazell
Mr Jan Hill, Chichester
Mr & Mrs P Hughes, Ross on Wye
Dr & Mr Hurley, Cardiff
Dafydd Guto Ifan, Llanrug
Mrs James, High View
Cllr P James, M.B.E., Drovers Rest
Wing Cdr and Cllr A Jones, Pen y wern
Mr & Mrs B Jones, Erwbeili
Teulu Bryan Jones
Mr & Mrs C Jones, Alltgoch
Mr & Mrs C Jones, Builth
Mr Deryl Jones, Tai Cae Mawr
Mrs E Jones, Brynhyfryd
Mr & Mrs G Jones, Gelli
Gwilym, Gwawr, Meirion ac Afan Jones,
Nantllwyd
Dr & Mrs K Jones, Abertawe
Mrs M Jones, Llandrindod
Mrs M Jones, Ael y Bryn
Mr & Mrs M Jones, Calvert Green
Miss M Jones, 12 Berthlwyd
Mr and Mrs M Jones Llandeilo
Mr W Jones Llawdre
Mrs Keates, France
Mr & Mrs Lewis, Cribyn
Mrs T. Lister, Beulah
Er cof am / in memory of Mrs Barbara Livermore, Caerdydd
Lady Livsey, Brecon
Mr & Madame Gloria Lloyd, Rhydaman
Mr J Lloyd, Pantglas
Mrs Lunn, Basingstoke
Manor Adventure, Abernant Lake Hotel
Miss J Massocchi
Mrs E Mathias, Ffarmers
Sian Meredudd, Llandrindod
Mrs Milton, Cornwall
Mrs Jean Parish, 12 Tai Cae Mawr
Mr & Mrs Parry, Cardiff
Mrs E Pennington
Mrs Phillips, Glanrhyd
Mr & Mrs Phillips, Cei Newydd
Miss Anwen Price, Pant teg
Mr & Mrs Price, Brynteg
Miss Price, Brongarth
Mr & Mrs Pugh, Builth
Mr & Mrs Pyper, Cilycwm
Miss B Rees, Crossgates
Mr & Mrs W Rees, Lacharn
Miss J Rice-Evans, London
Mr & Mrs Richards, Bwlchmawr
Matron Roberts, M.B.E., Builth
Mr D Rowlands, Gorseinon
Cllr. Dr. and Mrs J Rowlands, Meadow Way
Mrs Mair Scott, Beulah
Mr & Mrs R Stevens, Lasswade
Rev & Mrs John Stocker, 1 Tai Cae Mawr
Mr T Sutton, Twickenham
Mrs E Thomas, Maendy
Mr & Mrs J Thomas, Castell Newydd Emlyn
Mr W Thomas, Llandyfriog
Heidi & Ellis Thorpe,
Parch A Tweed, Llandrindod
Mrs A Underhill
Mrs & County Cllr Col T. Van Rees O.B.E., Abernant House
Mr & Mrs Watkins, Tir y Dolau
Mrs M Watkins, Llwyngychwydd
Mr & Mrs Watkins, Llanymdyfri
Mr Dewi Williams, Potters Bar
Mrs Williams, Ger y Ffos
Mr & Mrs Williams, Willow Springs
Mrs Jennifer Williams, Barnet
Mr J R Williams, Nefin
Kirsty Williams, A.C. / A.M.
Mr & Mrs Williams, Cilmery
Mrs & County Cllr Roger Williams C.B.E.